

***Programme d'évaluation
des écoles
(PÉE)***

**Le cadre de référence :
«*Les continuums*»**

Nouveau  Brunswick

Éducation

Programme d'évaluation des écoles (PÉE)

**Le cadre de référence :
«*Les continuums*»**

Avril 2002

**Gouvernement du Nouveau-Brunswick
Direction de la mesure et de l'évaluation
Ministère de l'Éducation
Fredericton, N.-B.
E3B 5H1**

ISBN : 1-55236-569-7

Avril 2002

Nota : *Afin d'alléger le texte, tous les termes qui renvoient à des personnes sont utilisés au masculin dans le sens générique.*

Le cadre de référence : « Les continuums »

Le programme d'évaluation des écoles (PÉE) vise, avant tout, à l'amélioration des apprentissages des élèves par le biais de l'amélioration de toute la gamme de services que leur offre l'école.

Pour que l'évaluation soit efficace, il est donc nécessaire de tenir compte de chacun des volets qui constituent l'activité d'une école. Il y a, bien sûr, plusieurs façons de classer les divers domaines d'activité qui font la qualité d'une école et des apprentissages des élèves. La classification utilisée ci-dessous s'inspire de «**The School Portfolio. A Comprehensive Framework for School Improvement** »¹. Elle a été modifiée considérablement pour refléter la réalité de notre système scolaire et des écoles.

Les domaines* d'évaluation des écoles

- **Les apprentissages à l'école**
 - *La réussite des élèves*
 - *La pédagogie*
 - *L'évaluation des apprentissages*
 - *Les services aux élèves*
 - *Les services de soutien aux services aux élèves*

- **Le climat à l'école**
 - *Les relations interpersonnelles*
 - *La gestion des comportements*
 - *Les installations scolaires*

- **La vie scolaire**
 - *La participation aux activités*
 - *La qualité des activités*
 - *La diversité des activités*
 - *L'engagement dans la vie scolaire*
 - *Le conseil des élèves*

- **La langue et la culture à l'école**
 - *Les attitudes et les activités*

- **La gestion et le leadership à l'école**
 - *La gestion participative*
 - *La collecte et l'analyse des données*
 - *La planification*
 - *L'engagement du personnel*
 - *Le développement professionnel*

- **Les partenariats à l'école**
 - *Les parents*
 - *La communauté*

1. 2^e édition, Bernhardt, Victoria (B.C.)

* indique qu'une définition du terme est disponible dans le lexique à la page 20 de ce document.

Le cadre de référence : « Les continuums »

Les continuums*					
DOMAINE	Les apprentissages à l'école <ul style="list-style-type: none"> • La réussite des élèves • La pédagogie • L'évaluation des apprentissages • Les services aux élèves • Les services de soutien aux services aux élèves 				
NIVEAUX DE RENDEMENT*	Insatisfaisant	Fondamental	Standard	Compétent	Supérieur
CRITÈRES D'ÉVALUATION*	La réussite des élèves				
	Il n'y a pas de plan de réussite ou de stratégie écrite pour la gestion des apprentissages à l'école.	Il n'y a pas de plan de réussite ou de stratégie écrite pour la gestion des apprentissages à l'école mais il y a bien quelques pratiques d'établies.	L'école s'est donné un plan de réussite à l'écrit pour la gestion des apprentissages des élèves.	L'école s'est donné un plan de réussite à l'écrit pour la gestion des apprentissages des élèves et les objectifs du plan annuel d'amélioration sont clairs. Ce plan peut-être intégré au plan de réussite de l'école.	L'école s'est donné un plan de réussite à l'écrit pour la gestion des apprentissages des élèves. Les objectifs du plan annuel d'amélioration sont clairs et les actions sont engagées.
	Les enseignants inscrivent les résultats des élèves dans les rapports scolaires.	Les enseignants inscrivent les résultats des élèves dans les rapports scolaires. Ils s'assurent d'en discuter avec chacun des élèves.	Les enseignants inscrivent les résultats des élèves dans les rapports scolaires. Ils s'assurent d'en discuter avec chacun des élèves et avec les parents. (ex. : profil de classe, analyse des résultats par niveau etc.).	Les enseignants inscrivent les résultats des élèves dans les rapports scolaires. Ils s'assurent d'en discuter avec chacun des élèves et avec les parents. L'enseignant propose un plan annuel d'amélioration aux élèves.	Les enseignants inscrivent les résultats des élèves dans les rapports scolaires. Ils s'assurent d'en discuter avec chacun des élèves, et avec les parents. Chacun des élèves, accompagné de son enseignant et de ses parents prépare son propre plan annuel d'amélioration.
	Les enseignants ne font pas de retour sur les résultats qu'ils compilent. Ils ne font aucune statistique ou tableau pour s'aider dans leur analyse.	Les enseignants examinent les résultats qu'ils compilent sans, pour autant, avoir recours à des statistiques ou à des tableaux.	Les enseignants examinent les résultats qu'ils compilent et s'aident de quelques statistiques ou tableaux.	Les enseignants analysent les résultats des élèves à l'aide de plusieurs statistiques ou tableaux.	Les enseignants analysent les résultats des élèves à l'aide de plusieurs statistiques ou tableaux. Ils en font une analyse et en dégagent les tendances.
	Il n'y a pas de concertation entre les enseignants et la direction en ce qui a trait aux analyses de suivi.	Il n'y a pas de concertation entre les enseignants mais chacun est tenu de faire un rapport à la direction des cas qui nécessitent une attention particulière.	Les enseignants se concertent sur la réussite des élèves. L'enseignant et la direction font une analyse des résultats et en discutent ensemble. Il y a une préoccupation certaine pour les élèves qui accusent des retards importants dans leurs apprentissages.	Les enseignants se concertent sur la réussite des élèves. L'enseignant et l'équipe responsable de la coordination des suivis aux élèves à l'école font une analyse des résultats et en discutent ensemble. Un plan annuel d'amélioration est préparé pour chacun des élèves en difficulté d'apprentissage ou ceux dont les résultats comportent des éléments de surprise.	Les enseignants se concertent sur la réussite des élèves. L'équipe responsable de la coordination des suivis aux élèves à l'école fait une analyse des résultats de chacun des élèves. Elle s'assure que les élèves en difficulté d'apprentissage ou ceux dont les résultats comportent des éléments de surprise reçoivent les services d'appoint et une attention particulière.
	Les résultats des élèves sont très faibles à l'évaluation externe.	Les résultats des élèves sont faibles à l'évaluation externe.	Les résultats des élèves sont bons à l'évaluation externe.	Les résultats des élèves sont très bons à l'évaluation externe.	Les résultats des élèves sont excellents à l'évaluation externe.

Le cadre de référence : « Les continuums »

NIVEAUX DE RENDEMENT	Insatisfaisant	Fondamental	Standard	Compétent	Supérieur
<p align="center">CRITÈRES D'ÉVALUATION</p> <p>La pédagogie</p>	<p>Le personnel de l'école semble très peu informé sur les théories récentes du processus d'apprentissage.</p> <p>La pédagogie est axée surtout sur des présentations magistrales.</p>	<p>Le personnel de l'école fait des lectures sur les théories récentes du processus d'apprentissage mais la majorité des enseignants ne semble pas convaincue de la nécessité du changement.</p>	<p>Le personnel de l'école est bien informé des théories récentes du processus d'apprentissage. La majorité des enseignants est convaincue de la nécessité de changement.</p>	<p>Le personnel de l'école est à la fine pointe de l'information sur les théories récentes du processus d'apprentissage. La grande majorité des enseignants est convaincue de la nécessité du changement.</p>	<p>Le personnel de l'école est à la fine pointe de l'information sur les théories récentes du processus d'apprentissage. Ces théories sont bien intégrées et font partie du quotidien de l'école. Quelques enseignants sont passés à l'étape de modèle ou d'accompagnateurs en pédagogie.</p>
	<p>L'enseignement est dirigé vers la moyenne des élèves et il ne semble pas y avoir le souci du respect des rythmes et des styles d'apprentissage.</p>	<p>La pédagogie se renouvelle lentement mais il reste un bon nombre d'enseignants qui n'intègre pas les nouvelles théories à la pratique en salle de classe. En général, l'enseignement est dirigé vers la moyenne des élèves. Il y a des efforts marqués pour tenir compte des divers styles d'apprentissage.</p>	<p>Dans plusieurs classes, la pédagogie est axée sur les nouvelles théories du processus d'apprentissage. La pédagogie est diversifiée mais peu de mécanismes ne tiennent compte des divers rythmes d'apprentissage des élèves.</p>	<p>Dans la plupart des classes, la pédagogie est axée sur les nouvelles théories du processus d'apprentissage. Les enseignants tiennent compte des besoins individuels des élèves. La pédagogie est diversifiée et individualisée. Les enseignants se préoccupent de rencontrer les divers styles d'apprentissage et il y a des mécanismes qui tiennent compte des divers rythmes d'apprentissage des élèves.</p>	<p>À l'école, la pédagogie est axée sur les nouvelles théories du processus d'apprentissage et les enseignants lient leurs pratiques à la recherche. Les enseignants tiennent compte des besoins individuels des élèves. La pédagogie est diversifiée et individualisée. L'enseignement tient compte des styles et des rythmes d'apprentissage des élèves.</p>
	<p>Le personnel met l'accent sur la collecte des résultats utilisée ou les échéanciers à rencontrer au détriment d'une attention individuelle vers les apprentissages de chacun des élèves.</p>	<p>Le personnel met l'accent sur la collecte des résultats utilisée ou les échéanciers à rencontrer mais il se soucie aussi des apprentissages des élèves. Les résultats des élèves sont faibles à l'évaluation externe.</p>	<p>Le personnel met l'accent sur les apprentissages des élèves tout en tenant compte des programmes d'études prescrits. Les résultats des élèves sont bons à l'évaluation externe.</p>	<p>Le personnel met l'accent sur les apprentissages des élèves et réussit bien à rencontrer les exigences des programmes d'études prescrits. Les résultats des élèves sont très bons.</p>	<p>Le personnel met l'accent sur les apprentissages des élèves et réussit bien à rencontrer les exigences des programmes d'études prescrits. Les résultats des élèves sont excellents.</p>
	<p>Le personnel ne tient pas compte de la motivation de l'élève. Il croit que c'est uniquement la responsabilité de l'élève.</p>	<p>Le personnel fait des efforts disparates pour motiver les élèves.</p>	<p>Le personnel est conscient des éléments nécessaires à la motivation et applique à l'occasion certaines mesures aptes à motiver les élèves.</p>	<p>Le personnel connaît bien les éléments nécessaires à la motivation et applique les mesures aptes à motiver les élèves.</p>	<p>Le personnel maîtrise les éléments nécessaires à la motivation et la motivation des élèves est remarquable.</p>

Le cadre de référence : « Les continuums »

NIVEAUX DE RENDEMENT	Insatisfaisant	Fondamental	Standard	Compétent	Supérieur
<p align="center">CRITÈRES D'ÉVALUATION</p> <p align="center">L'évaluation des apprentissages</p>	À l'école, la mesure des apprentissages sert d'abord et avant tout à l'évaluation sommative.	À l'école, la mesure des apprentissages est d'abord de l'évaluation sommative mais il arrive que l'enseignant et les élèves se servent de ces mêmes mesures pour faire revoir et améliorer les apprentissages.	À l'école, beaucoup d'importance est accordée à l'évaluation sommative mais les enseignants pratiquent aussi l'évaluation formative pour améliorer les apprentissages.	À l'école, l'accent est placée sur les activités d'évaluation formative. En général, les concepts d'évaluation sommative et formative sont bien intégrés et passent dans l'action.	À l'école, une véritable culture de l'évaluation est développée : l'accent est placé sur les activités de mesure qui visent l'amélioration des apprentissages des élèves sans négliger pour autant les activités de mesure qui servent au classement ou à la promotion .
	Les enseignants se servent de peu de données pour faire le classement et la promotion des élèves.	Les enseignants se servent de plusieurs données pour faire le classement et la promotion des élèves mais toutes les données sont d'un seul et même genre.	Les enseignants se servent de plusieurs données pour faire le classement et la promotion des élèves et les données sont variées.	Les données servant au classement et à la promotion des élèves sont nombreuses, variées et les enseignants en font une bonne analyse avant de se prononcer.	Les données servant au classement et à la promotion des élèves sont nombreuses, variées et les enseignants en font une analyse détaillée avant de se prononcer.
	La mesure des apprentissages se fait presque uniquement à l'aide de test à questions objectives.	La mesure des apprentissages se fait presque uniquement à l'aide de tests. Cependant les tests sont bien construits en termes de proportion de questions objectives et de questions ouvertes.	La mesure des apprentissages se fait en utilisant surtout le test (papier/crayon) mais il y a des tentatives d'utilisation d'autres techniques. Les activités et les outils de mesure et d'évaluation sont de qualité.	La mesure des apprentissages se fait en utilisant une bonne variété de techniques et méthodes. Les activités et les outils de mesure et d'évaluation sont de grande qualité.	La mesure des apprentissages se fait en utilisant une pléiade de techniques et méthodes. Les activités et les outils de mesure et d'évaluation sont de qualité exemplaire.
	Les enseignants ne se servent pas des mesures provinciales, du district, de l'école ou des collègues, ni des résultats des élèves à leurs propres tests pour réviser et améliorer leur enseignement.	Les enseignants ne se servent pas des mesures provinciales, du district, de l'école ou des collègues pour réviser et améliorer leur enseignement. Ils se servent à l'occasion des résultats des élèves à leurs propres tests pour améliorer leur enseignement.	Les enseignants se servent de toutes les formes de mesures (provinciales, du district, de l'école, des collègues ou des leurs) pour réviser et améliorer leur enseignement.	Les enseignants se servent de toutes les formes de mesures (provinciales, du district, de l'école, des collègues ou des leurs) pour réviser et améliorer leur enseignement. Ils proposent à leurs élèves des méthodes d'étude qui forcent à un retour aux évaluations passées.	Les enseignants se servent des toutes les formes de mesures (provinciales, du district, de l'école, des collègues ou des leurs) pour réviser et améliorer leur enseignement. Ils s'assurent que leurs élèves aient recours à des méthodes d'étude qui forcent à un retour aux évaluations passées.

Le cadre de référence : « Les continuums »

NIVEAUX DE RENDEMENT	Insatisfaisant	Fondamental	Standard	Compétent	Supérieur
<p>CRITÈRES D'ÉVALUATION</p> <p>Les services aux élèves</p> <p><i>enseignement ressource, psychologie, orientation, travail social, santé et autres</i></p> <p>Les services de soutien aux services aux élèves</p> <p><i>aide-enseignant, intervenant, tuteur, mentor et autres</i></p>	À l'école, les services aux élèves sont offerts de façon isolée et leur gestion relève uniquement de la direction.	À l'école, l'équipe responsable de la gestion des services aux élèves est mise sur pied pour venir en aide lors des situations de crises.	À l'école, l'équipe responsable de la gestion des services aux élèves est active et utilisée de façon régulière.	À l'école, l'équipe responsable de la gestion des services aux élèves évalue les besoins au sein de l'école et détermine les services nécessaires.	À l'école, l'équipe responsable de la gestion des services aux élèves collabore à l'évaluation, la livraison et aux suivis des services.
	Les décisions d'intervention des services aux élèves sont prises uniquement par la direction.	Les décisions d'intervention des services aux élèves sont prises uniquement par les professionnels visés.	Les décisions d'intervention des services aux élèves sont prises conjointement entre la direction et les professionnels visés.	Les décisions d'intervention des services aux élèves sont prises par l'équipe responsable de la gestion. Cette équipe se compose de membres de la direction, de membres du personnel des services aux élèves et du personnel enseignant. L'équipe travaille en collaboration avec les parents des élèves à besoins particuliers.	Les décisions d'intervention des services aux élèves sont prises par l'équipe responsable de la gestion des services aux élèves. Elle se compose de membres de la direction, du personnel des services aux élèves et du personnel enseignant. L'équipe travaille en collaboration avec les parents des élèves à besoins particuliers et avec les agences externes.
	En général, les enseignants ignorent les besoins particuliers des élèves.	En général, les enseignants informent la direction des difficultés remarquées chez certains élèves dans le but de recevoir de l'aide.	En général, les enseignants mettent en place diverses stratégies pédagogiques et de relations d'aide avant de diriger les élèves vers les services.	Ayant mis en place diverses stratégies, les enseignants s'impliquent avec l'équipe responsable de la gestion des services aux élèves dans l'élaboration et l'implantation du plan d'intervention.	Ayant mis en place diverses stratégies, les enseignants s'impliquent avec l'équipe responsable de la gestion des services aux élèves dans l'élaboration, l'implantation et l'évaluation du plan d'intervention.
	Le rôle et les responsabilités des services aux élèves sont connus de la direction mais ils ne sont pas utilisés à bon escient.	Le rôle et les responsabilités des services aux élèves sont connus de la direction, des intervenants et des professionnels visés mais ils ne sont pas utilisés à bon escient	Le rôle et les responsabilités des services aux élèves sont connus de la direction, des intervenants et des professionnels visés et certains de ces services sont utilisés à bon escient.	Le rôle et les responsabilités des services aux élèves sont connus de la direction, des intervenants et des professionnels visés et ils sont utilisés à bon escient.	Le rôle et les responsabilités des services aux élèves sont connus de la direction, des intervenants et des professionnels visés, et sont utilisés à bon escient et en partenariat avec les agences externes.
	Le personnel des services aux élèves organise, à l'occasion et en dehors des heures normales de classe, des activités supplémentaires pour de l'aide aux élèves en difficulté d'apprentissage ou de comportement.	La direction de l'école et certains membres des services aux élèves organisent, à l'occasion et en dehors des heures normales de classe, des activités supplémentaires pour de l'aide aux élèves en difficulté d'apprentissage ou de comportement.	La direction organise en collaboration avec l'ensemble de son personnel, à l'occasion et en dehors des heures normales de classe, des activités supplémentaires pour de l'aide aux élèves en difficulté d'apprentissage ou de comportement.	La direction organise en collaboration avec l'ensemble de son personnel et les élèves plusieurs activités supplémentaires pour de l'aide aux élèves et s'assure que la participation des élèves est encouragée.	La direction organise en collaboration avec l'ensemble de son personnel et les élèves plusieurs activités supplémentaires pour de l'aide aux élèves et s'assure que la participation des élèves, des parents et des agences extérieures est encouragée.

Le cadre de référence : « Les continuums »

Les continuums					
DOMAINE	Le climat à l'école <ul style="list-style-type: none"> • Les relations interpersonnelles • La gestion des comportements • Les installations scolaires 				
NIVEAUX DE RENDEMENT	Insatisfaisant	Fondamental	Standard	Compétent	Supérieur
CRITÈRES D'ÉVALUATION Les relations interpersonnelles	La communication est difficile à l'école.	À l'école, les élèves communiquent bien entre eux. Par contre, la communication entre les élèves et le personnel est plutôt unilatérale. Les membres du personnel communiquent difficilement entre eux.	La communication entre les élèves et entre les élèves et le personnel est bonne à l'école. Le personnel semble se regrouper par petites entités selon les sujets d'intérêt de chacun.	À l'école, la communication est de qualité entre les élèves, entre les élèves et le personnel et entre les membres du personnel.	À l'école, la communication est de très grande qualité entre les élèves, entre les élèves et le personnel et entre les membres du personnel.
	À l'école, paraissent un climat et des attitudes plutôt individualistes (chacun pour soi).	À l'école, la compétition est forte entre les élèves et entre les enseignants.	À l'école, un climat de compétition existe entre les élèves mais les enseignants travaillent bien ensemble.	À l'école, paraît un climat d'entraide entre les enseignants, entre les élèves et entre les enseignants.	Un climat d'entraide et de coopération existe entre toutes les personnes.
	Les principaux intéressés n'ont pas de sentiment d'appartenance à cette école. Il y a peu de personnes qui en sont fières.	En général, le personnel est fier de l'école mais pas les élèves. De plus, ni l'un ni l'autre ne semble avoir développé un sentiment d'appartenance.	En général, le personnel et les élèves sont fiers de leur école. Le personnel a développé un sentiment d'appartenance mais pas la majorité des élèves.	Le personnel et les élèves sont fiers de leur école et ils démontrent un fort sentiment d'appartenance.	Le personnel, les élèves, les parents et la communauté environnante sont fiers de leur école et ils démontrent un fort sentiment d'appartenance.

Le cadre de référence : « Les continuums »

NIVEAUX DE RENDEMENT	Insatisfaisant	Fondamental	Standard	Compétent	Supérieur
CRITÈRES D'ÉVALUATION La gestion des comportements	Il n'y a pas de politique écrite de gestion des comportements à l'école.	Le code de vie de l'école est incomplet et il a été développé par la direction. Il précise uniquement les comportements à éviter.	Le code de vie de l'école a été développé par la direction avec le personnel enseignant. Le code de vie est complété par des règlements et un plan d'intervention dans la gestion des comportements négatifs.	Le code de vie de l'école a été développé en collaboration avec le personnel de l'école, les élèves et les parents. Il se complète par des règlements et un plan d'intervention dans la gestion des comportements négatifs.	Le code de vie de l'école a été développé en collaboration avec le personnel de l'école, les élèves et les parents. Il se complète par un plan soutenu des comportements positifs, des règlements et un plan d'intervention dans la gestion des comportements négatifs.
	Il n'y a pas d'uniformité dans la gestion des comportements à travers l'école.	Le code de vie est compris et appliqué de manière disparate selon les intervenants.	Tout le personnel se soucie de l'uniformité d'application du code de vie à l'école. Dans la pratique, il reste encore des situations où le code de vie est appliqué différemment selon les intervenants.	En général, le code de vie est compris de tous et il est appliqué uniformément à l'école. Il reste quelques situations où les intervenants ne s'y conforment pas.	Le code de vie est compris de tous et il est appliqué uniformément à l'école.
	Les situations sont réglées «sur le tas», selon les circonstances.	La gestion des comportements relève presque uniquement de la direction.	Les enseignants et la direction collaborent au niveau de la gestion des comportements mais l'ensemble du processus relève davantage de la direction.	La gestion des comportements est prise en charge par la direction et quelques membres du personnel.	La gestion des comportements est prise en charge par l'ensemble du personnel de l'école et son application est soutenue par tous les intervenants. Il existe une collaboration étroite avec les agences externes.

Le cadre de référence : « Les continuums »

NIVEAUX DE RENDEMENT	Insatisfaisant	Fondamental	Standard	Compétent	Supérieur
CRITÈRES D'ÉVALUATION Les installations scolaires	Les installations de l'école sont généralement en mauvais état.	Certaines installations de l'école sont en mauvais état.	Les installations de l'école sont généralement en bon état.	Les installations de l'école sont en bon état.	Les installations de l'école sont dans un état impeccable.
	L'école est visiblement en désordre.	Le matériel est rangé et l'école est généralement en ordre.	À l'école, la plupart du matériel a une place et la plupart du matériel est à sa place.	Le matériel est rangé et l'école est à l'ordre.	À l'école, tout est à sa place.
	Un manque de souci de la propreté paraît dans l'école.	À l'école, il y a des efforts de propreté mais il reste beaucoup d'amélioration à apporter.	Les installations sont bien entretenues et l'école est propre.	Les installations sont entretenues d'une manière exemplaire.	Les installations sont entretenues d'une manière exemplaire et l'école reluit de propreté.
	Il semble que la responsabilité du maintien et de la propreté de l'école appartienne entièrement et uniquement au concierge.	Le personnel de l'école participe bien aux efforts de propreté des lieux mais les élèves ne se sont pas responsabilisés par rapport à la propreté.	Le personnel de l'école et les élèves se responsabilisent par rapport à la propreté de leur école.	Le personnel, les élèves et leurs parents sont fiers des installations matérielles mises à leur disposition. Tous participent aux efforts d'entretien et de propreté.	La direction, le personnel, les élèves et leurs parents sont fiers des installations matérielles qui sont mises à leur disposition. L'école s'est donnée un plan d'entretien de ses installations du plus haut niveau.

Le cadre de référence : « Les continuums »

Les continuums					
DOMAINE	La vie scolaire * <ul style="list-style-type: none"> • La participation aux activités • La qualité des activités • La diversité des activités • L'engagement dans la vie scolaire • Le conseil des élèves 				
NIVEAUX DE RENDEMENT	Insatisfaisant	Fondamental	Standard	Compétent	Supérieur
CRITÈRES D'ÉVALUATION					
La participation des élèves aux activités	Les élèves en général ne s'intéressent pas aux activités de la vie scolaire et n'y participent à peu près pas.	Un certain nombre d'élèves participe, mais ce sont toujours les mêmes.	Au moins la moitié (50 %) des élèves participe aux activités.	Environ les trois quarts des élèves (75%) participent à au moins une activité durant l'année.	La très grande majorité des élèves (90 %) s'engage dans l'organisation et participe aux activités.
La participation du personnel aux activités	Le personnel en général ne s'intéresse pas aux activités de la vie scolaire et n'y participe à peu près pas.	À l'occasion, un membre du personnel participe aux activités.	Régulièrement, un membre du personnel participe aux activités.	Au moins un membre du personnel est présent dans la très grande majorité des activités.	La très grande majorité du personnel de l'école (90 %) s'engage dans l'organisation et participe aux activités.
La participation des parents et de la communauté aux activités	Les parents et la communauté en général ne s'intéressent pas aux activités de la vie scolaire et n'y participent à peu près pas.	Un certain nombre de parents et de membres de la communauté, participe, mais ce sont toujours les mêmes.	Au moins la moitié (50%) des parents et/ou membres de la communauté participent aux activités.	Environ les trois quarts (75%) des parents et/ou membres de la communauté participent à au moins une activité durant l'année	La très grande majorité des parents et/ou membres de la communauté s'engage dans l'organisation et participe aux activités.
La qualité des activités	Les activités sont non existantes ou vont à l'encontre du développement de l'élève.	Les activités sont organisées sans apparence de planification ordonnée.	Les activités sont organisées selon une planification basée sur les champs ' intérêt des élèves.	Les activités et clubs sont organisés à partir des champs d'intérêt manifestés par les élèves. À l'occasion, la vie scolaire est caractérisée par le rayonnement des élèves à l'extérieur de l'école (au régional, au provincial ou au national).	La vie scolaire est clairement reconnue à titre d'élément intégral du développement de l'élève. Régulièrement, la vie scolaire est caractérisée par le rayonnement des élèves à l'extérieur de l'école (au régional, au provincial ou au national)
La diversité (variété) des activités	Les activités sont non existantes ou ne sont liées qu'à une seule clientèle dans l'école.	La vie scolaire se limite à quelques activités plus ou moins variées à l'intérieur des murs de l'école	Un éventail d'activités culturelles, sociales, artistiques, sportives et intellectuelles est offert.	La variété des activités concorde aux champs d'intérêt manifestés par les élèves.	La vie scolaire est continuellement caractérisée par la participation des élèves à une multitude d'activités dans divers champs d'intérêt.

Le cadre de référence : « Les continuums »

<p>L'engagement dans la vie scolaire</p>	<p>Le dossier ne relève d'aucun membre de la direction.</p>	<p>La vie scolaire est assignée à un membre de la direction qui y consacre peu de temps et d'énergie.</p>	<p>Les activités de la vie scolaire apparaissent régulièrement à l'ordre du jour des réunions du personnel.</p>	<p>La direction de l'école se charge de trouver un animateur pour chaque activité /club/équipe.</p> <p>La vie scolaire est caractérisée par l'animation de la majorité des comités et clubs par un membre de la communauté scolaire.</p>	<p>Le personnel de l'école reconnaît l'importance d'une vie scolaire riche et stimulante. Il se propose facilement à l'encadrement des activités et s'engage dans leur organisation.</p> <p>La vie scolaire de l'école se caractérise par la présence du personnel auprès des élèves à tout moment de la journée.</p>
<p>Le conseil des élèves</p>	<p>Il n'y a pas de conseil des élèves à l'école.</p>	<p>Le conseil des élèves existe, mais il est très peu actif.</p>	<p>Le conseil des élèves et la direction de l'école collaborent de près dans la planification, l'organisation et la mise en oeuvre des activités.</p>	<p>Le conseil des élèves, la direction de l'école et l'ensemble du personnel collaborent de près dans la planification, l'organisation et la mise en oeuvre des activités.</p>	<p>La vie scolaire relève d'un conseil des élèves actif, bien encadré et bien appuyé par l'ensemble du personnel et de la communauté.</p>

Le cadre de référence : « Les continuums »

Les continuums					
DOMAINE	<p><i>La langue et la culture</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Les attitudes et les activités 				
NIVEAUX DE RENDEMENT	Insatisfaisant	Fondamental	Standard	Compétent	Supérieur
<p style="text-align: center;">CRITÈRES D'ÉVALUATION</p> <p>Les attitudes et les activités</p>	<p>Le souci de la langue ne constitue pas un élément important dans la vie de l'école et des activités qui s'y déroulent. La langue semble être réservée aux cours de français seulement.</p>	<p>Il y a un souci mitigé envers le rayonnement de la langue française dans l'école. Des efforts sporadiques et disparates sont faits en ce sens et les résultats sont peu visibles. Ex. : Une certaine importance est donnée à la semaine provinciale de la fierté française.</p>	<p>Il y a un souci évident de la langue dans l'école. En affichage, la rédaction est faite dans un français correct. Les élèves sont motivés à participer à différents concours : oratoires et littéraires. Plusieurs comités sont à l'œuvre et contribuent au rayonnement de la langue. Ex. : club d'improvisation, journal scolaire, etc.</p>	<p>La fierté de la langue est un élément important dans l'école. L'expression correcte, la création littéraire et artistique sont devenues une préoccupation constante. La promotion des activités culturelles prévues dans le milieu environnant est faite.</p>	<p>Il existe vraiment un souci de faire rayonner la langue et la culture françaises dans l'école. Cette fierté s'appuie sur l'expression correcte, la création littéraire, la promotion des événements à caractère culturel et artistique. Les élèves sont continuellement impliqués dans la réalisation de projets collectifs qui se déroulent en français. Ex. : pièces de théâtre, radio scolaire, etc. Beaucoup d'échanges se font avec le milieu et des partenariats en ce sens sont créés et sont actifs.</p>

Le cadre de référence : « Les continuums »

Les continuums					
DOMAINE	La gestion et le leadership à l'école <ul style="list-style-type: none"> • La gestion participative • La cueillette et l'analyse des données • La planification • L'engagement du personnel • Le développement professionnel 				
NIVEAUX DE RENDEMENT	Insatisfaisant	Fondamental	Standard	Compétent	Supérieur
CRITÈRES D'ÉVALUATION La gestion participative	Les décisions sont prises au niveau de la direction. Les intervenants ne sont pas consultés.	La direction fait des efforts pour encourager la participation et la communication. Les différents intervenants peuvent s'exprimer assez librement.	La direction encourage la participation et la communication. Elle met en place des moyens pour obtenir la contribution des élèves, des parents et du personnel.	Dans cette école, on croit à la gestion participative et des mécanismes sont mis en place pour assurer la participation du personnel, des élèves et de leurs parents à la prise de décision.	Dans cette école, on sent vraiment que tous les intervenants sont engagés dans la prise de décision, que la direction assure le leadership et qu'il existe un esprit de solidarité important.
La collecte et l'analyse des données	Les quelques données que l'école possède sur l'observation et l'analyse de son activité ne sont colligées nulle part. L'école consulte rarement ces données.	Les quelques données que l'école possède sur l'observation et l'analyse de son activité sont bien colligées dans un fichier mais l'école les consulte rarement.	Les quelques données que l'école possède sur l'observation et l'analyse de son activité sont bien colligées dans un fichier et l'école les consulte fréquemment dans sa prise de décision.	L'école a bien regroupé les données qui sont mises à sa disposition pour l'observation et l'analyse de son activité. Elle utilise fréquemment ces données au cours de son processus de renouvellement. En plus, l'école collecte et analyse plusieurs autres données pertinentes.	L'école a bien développé son processus de prise de décision. La très grande majorité des décisions est prise à partir d'une collecte et d'une analyse de données fiables que l'école a obtenues ou a elle-même recueillies.
La planification	L'école n'a pas de planification évidente. Elle n'a pas de projet éducatif, de plan annuel d'amélioration* ou autre.	L'école peut démontrer une planification de ses activités. Cependant, cette planification ne repose pas sur une réflexion qui mène à un énoncé de mission et de vision. Le plan annuel d'amélioration propose uniquement des activités dans le temps.	Le plan annuel d'amélioration de l'école repose sur un énoncé de mission et de vision. Il propose des activités en fonction de ces énoncés et basées sur des objectifs clairs. Il comprend aussi des pistes d'évaluation qui permettront aux responsables de juger du degré d'atteinte des objectifs.	Le plan annuel d'amélioration de l'école s'appuie sur une analyse en profondeur de la situation actuelle. Il comprend un énoncé de mission et une vision. Il propose des activités en fonction de ces énoncés et basées sur des objectifs clairs. Il comprend aussi des pistes d'évaluation qui permettront aux responsables de juger du degré d'atteinte des objectifs.	En plus des caractéristiques de la section précédente, le plan annuel d'amélioration de l'école est connu, compris et accepté par tous les intervenants.

Le cadre de référence : « Les continuums »

NIVEAUX DE RENDEMENT	Insatisfaisant	Fondamental	Standard	Compétent	Supérieur
CRITÈRES D'ÉVALUATION L'engagement du personnel	<p>Le personnel ne se sent pas visé par le plan de réussite* (projet éducatif, plan annuel d'amélioration, etc.) de l'école. Il propose peu d'idées innovatrices. La majorité du personnel continue son travail sans s'en préoccuper.</p>	<p>Le personnel participe bien à l'élaboration du plan de réussite. Plusieurs membres du personnel croient qu'il appartient à la direction de le mettre en œuvre.</p>	<p>En général, le personnel de l'école s'est bien approprié le plan de réussite (projet éducatif, plan annuel d'amélioration, etc.) de l'école. Il reste encore quelques membres du personnel qui ne se sentent pas interpellés par sa mise en œuvre.</p>	<p>Le personnel de l'école s'est bien approprié le plan de réussite (projet éducatif, plan annuel d'amélioration, etc.) de l'école. La grande majorité des membres du personnel s'engage collectivement et personnellement dans sa mise en œuvre.</p>	<p>Le personnel de l'école s'est bien approprié le plan de réussite (projet éducatif, plan annuel d'amélioration, etc.) de l'école. La grande majorité des membres du personnel s'engage collectivement et personnellement dans sa mise en œuvre. Le personnel y engage les élèves, les parents et la communauté en général. L'école vibre à partir de son plan de réussite et le vit pleinement.</p>
	<p>En général, le personnel ne participe pas aux activités de l'école en dehors des heures régulières de classe.</p>	<p>Quelques membres du personnel participent aux activités de l'école en dehors des heures régulières de classe. Il s'agit toujours des mêmes.</p>	<p>En général, le personnel participe aux activités de l'école en dehors des heures régulières de classe. La participation est importante surtout lorsqu'il s'agit d'activités organisées pour le personnel.</p>	<p>Le personnel reconnaît l'importance des activités au niveau de l'école. Il participe aux activités du personnel, aux activités des élèves et aux activités communes aux deux groupes de façon régulière.</p>	<p>Le personnel organise et s'engage dans les activités au niveau de l'école. Il participe aux activités du personnel, aux activités des élèves et aux activités communes aux deux groupes de façon régulière.</p>

Le cadre de référence : « Les continuums »

NIVEAUX DE RENDEMENT	Insatisfaisant	Fondamental	Standard	Compétent	Supérieur
<p align="center">CRITÈRES D'ÉVALUATION</p> <p align="center">Le développement professionnel</p>	Le personnel ne se sent pas préparé pour implanter les changements à apporter dans l'ensemble de l'école.	Certains membres du personnel font preuve d'une préparation adéquate pour affronter les changements tandis que d'autres se sentent toujours mal préparés.	Plus de la moitié du personnel fait preuve d'une excellente préparation pour s'engager dans le renouveau. Ces enseignants travaillent en équipe, se sentent appuyés et s'engagent dans les changements proposés.	La grande majorité du personnel fait preuve d'une excellente préparation pour s'engager dans le renouveau. Les enseignants travaillent en équipe, se sentent appuyés, se responsabilisent et s'engagent dans les changements proposés.	Dans cette école, le personnel est bien préparé aux changements. Il est en recherche constante d'amélioration. L'école dans l'ensemble et chaque membre du personnel à titre individuel se responsabilisent par rapport à leur propre formation.
	En général, le personnel de l'école ne participe pas aux activités de formation qui lui sont offertes à moins qu'elles soient obligatoires.	Il y a plusieurs membres du personnel qui participent aux activités de formation qui leur sont offertes mêmes lorsqu'elles ne leur sont pas imposées.	En général, le personnel de l'école participe aux activités de formation qui lui sont offertes.	En plus de participer aux formations qui lui sont offertes, le personnel de l'école participe à d'autres formations pertinentes.	En plus de participer aux formations qui lui sont offertes, le personnel de l'école organise des activités de formation et participe à d'autres formations pertinentes.
	L'école attache peu d'importance au «portfolio» des enseignants.	Quelques enseignants n'ont pas de portfolio. Ceux qui le font, le montent uniquement par obligation. L'école n'encourage pas les discussions sur le portfolio.	En général les enseignants ont un portfolio. Les plans annuels d'amélioration sont moyens et donnent quelques résultats.	En général les enseignants ont un portfolio dont ils sont fiers. Les plans annuels sont bons et donnent de bons résultats.	Les enseignants ont un portfolio dont ils sont fiers. Le portfolio se complète d'un plan annuel d'amélioration riche et bien préparé.
	L'école organise rarement de la formation pour son personnel.	La formation du personnel de l'école est organisée sans planification et sans consultation auprès du personnel.	En consultation avec le personnel et le district scolaire, l'école a établi une planification de la formation de son personnel. L'école et chacun des membres de son personnel se responsabilisent par rapport à leur développement professionnel	La planification de la formation du personnel de l'école est basée sur la vision et le plan de réussite de l'école. Elle comprend des activités à faire collectivement et des activités à faire individuellement.	La planification de la formation du personnel de l'école est basée sur la vision et le plan de réussite de l'école. Elle comprend des activités à faire collectivement et des activités à faire individuellement. L'école a prévu des mécanismes d'évaluation pour permettre de mesurer l'efficacité du plan de formation.

Le cadre de référence : « Les continuums »

Les continuums					
DOMAINE	Les partenariats à l'école				
	• Les parents		• La communauté		
NIVEAUX DE RENDEMENT	Insatisfaisant	Fondamental	Standard	Compétent	Supérieur
CRITÈRES D'ÉVALUATION Les parents	Pour les parents, l'école est un système fermé sur lui-même. Ils ne se sentent pas interpellés par l'école et ils ne s'en plaignent pas.	Pour les parents, l'école est un système fermé qui devrait s'ouvrir à eux. Ils ne se sentent pas interpellés par l'école mais ils cherchent des moyens de s'impliquer.	L'école préconise l'ouverture à la participation des parents. La direction cherche leur engagement. Les parents se sentent bienvenus à l'école.	L'école préconise l'ouverture aux parents et la majorité du personnel s'est engagée à chercher activement leur contribution.	L'école est ouverte aux parents. Les parents sont engagés activement dans le projet éducatif.
	L'école n'a pas de mécanisme pour solliciter la participation des parents à la vie scolaire.	L'école a un ou des mécanismes plus ou moins organisés pour solliciter la participation des parents à la vie scolaire.	L'école planifie la participation des parents et s'est donné un ou des mécanismes à l'écrit pour solliciter leur engagement dans les activités de la vie scolaire.	L'école s'est donné un plan de réussite qu'elle révisé annuellement.	Le plan de réussite de l'école a été élaboré par l'ensemble des intervenants et donne des résultats visibles.
	Les parents ne participent à peu près pas aux activités parascolaire* et périscolaires*.	Les parents assistent aux activités parascolaires et périscolaires lorsque leurs enfants les y contraignent.	Les parents participent aux activités parascolaires et périscolaires lorsque la demande leur est faite.	Les parents participent à l'organisation des activités parascolaires et périscolaires et y assistent en grand nombre.	Les parents participent à l'organisation des activités parascolaires et périscolaires et, dans certains cas, les organisent eux-mêmes. La grande majorité des parents assiste aux activités de l'école.
	On voit rarement les parents à l'école à titre de bénévoles.	Il y a quelques activités pour lesquelles les parents sont bénévoles.	Les parents font régulièrement du bénévolat à l'école.	Il y a des parents à l'école presque tous les jours pour aider aux activités de l'école et prendre part à certaines activités d'apprentissage en salle de classe.	Les parents sont présents à l'école dans toutes les sphères d'activité et ils jouent leur rôle de partenaire à part entière.
	Les parents ne s'impliquent pas dans les comités ou dans la structure de gouverne.	On arrive avec peine à pourvoir aux postes dans les comités ou dans la structure de gouverne.	Les parents se portent facilement volontaires dans les comités ou dans les postes de la structure de gouverne.	Il y a un nombre important de parents qui s'engage dans les comités ou dans les postes de la structure de gouverne.	Il y a un nombre important de parents qui s'engage dans les comités ou dans les postes de la structure de gouverne et ils participent en grand nombre aux réunions.
	Les parents viennent à l'école pour régler des problèmes.	En général, les parents viennent à l'école pour régler des problèmes.	En général, les parents viennent à l'école pour proposer des améliorations.	En général, les parents viennent à l'école pour partager et collaborer dans la recherche d'amélioration.	Les parents viennent à l'école dans un esprit de partage et de collaboration.

Le cadre de référence : « Les continuums »

NIVEAUX DE RENDEMENT	Insatisfaisant	Fondamental	Standard	Compétent	Supérieur
<p align="center">CRITÈRES D'ÉVALUATION</p> <p align="center">La communauté</p>	L'école est fermée sur elle-même et isolée de la communauté qu'elle dessert.	Il y a des tentatives de la part de l'école pour s'ouvrir sur la communauté.	Il y a de belles réalisations de la part de l'école pour s'ouvrir sur la communauté.	L'école a un plan pour s'intégrer dans la communauté. Ses actions donnent des résultats tangibles et l'école révisé son plan annuellement.	L'école est bien implantée dans la communauté et en fait partie de manière intégrale.
	L'école fait rarement appel aux ressources de la communauté. (expertises diverses, personnes-ressources, installations matérielles, ressources financières)	À l'occasion, l'école fait appel aux ressources de la communauté.	L'école fait régulièrement appel aux ressources de la communauté.	L'école fait continuellement appel aux ressources de la communauté qui répond bien aux attentes.	Le partage des ressources se fait dans les deux sens. L'école et la communauté proposent des activités, chacune leur tour.
	L'école est située géographiquement dans une communauté sans toutefois partager les installations et les services. Il n'y a pas de partenariats d'établissements entre la communauté et l'école.	Certains efforts sont consacrés à l'établissement de partenariat. Certaines tendances sporadiques se manifestent, comme des dons d'équipement.	Il y a une volonté certaine d'établissement de partenariat. En général, cela se manifeste par des dons de matériel ou en espèce de la part de la communauté à l'école.	Les projets de partenariat avec la communauté proviennent de l'école, sont nombreux et touchent directement la qualité des apprentissages.	Les projets de partenariat avec la communauté proviennent souvent de la communauté elle-même. Ils sont nombreux et touchent directement la qualité des apprentissages.
	La communauté en général ne participe pas aux activités de l'école et l'école ne participe pas aux activités communautaires.	La communauté en général ne participe pas aux activités de l'école mais l'école participe à quelques-unes des activités communautaires et vice-versa.	La communauté participe bien aux activités de l'école et l'école participe aussi régulièrement aux activités de la communauté.	La communauté participe bien aux activités de l'école et l'école participe aussi régulièrement aux activités de la communauté. De plus, l'école et la communauté organisent des activités ensemble.	La communauté participe bien aux activités de l'école et l'école participe aussi régulièrement aux activités de la communauté. Il y a concertation entre l'école et la communauté dans l'organisation de leurs activités respectives.

Le cadre de référence : « Les continuums »

Lexique des termes techniques

Continuums

Présentation des six domaines de l'évaluation de l'école par une description évolutive des critères et des niveaux de rendement en vue de l'amélioration. Ces domaines sont eux-mêmes subdivisés en sous-domaines.

Critères d'évaluation

Éléments présentés dans un texte descriptif et progressif qui serviront à classer l'école au niveau de rendement approprié dans chacun des domaines et des sous-domaines.

Domaines

Classification des programmes et services offerts au niveau de l'école dans six catégories distinctes. Les domaines prioritaires sont les suivants.

1. **Les apprentissages à l'école** (La réussite des élèves, La pédagogie, L'évaluation des apprentissages, Les services aux élèves, Les services de soutien aux services aux élèves).
2. **Le climat à l'école** (Les relations interpersonnelles, La gestion des comportements, Les installations scolaires).
3. **La vie scolaire** (La participation aux activités, La qualité des activités, La diversité des activités, L'engagement dans la vie scolaire, Le conseil des élèves).
4. **La langue et la culture à l'école** (Les attitudes et les activités).
5. **La gestion et le leadership à l'école** (La gestion participative, La collecte et l'analyse des données, La planification, L'engagement du personnel, Le développement professionnel).
6. **Les partenariats à l'école** (Les parents, La communauté).

Le cadre de référence : « Les continuums »

Niveaux de rendement

Échelle de rendement permettant aux évaluateurs de classer l'école aux niveaux insatisfaisant, fondamental, standard, compétent ou supérieur dans chacun des domaines ou sous-domaines.

Insatisfaisant :	l'école ne rencontre pas les normes de rendement du domaine ou sous-domaine.
Fondamental :	l'école rencontre tout juste les normes de rendement du domaine ou sous-domaine.
Standard :	l'école rencontre les normes de rendement du domaine ou sous-domaine.
Compétent :	l'école rencontre les normes de rendement du domaine ou sous-domaine et a acquis une bonne compétence dans les domaines ou sous-domaines.
Supérieur :	l'école se distingue par la grande qualité de ses services dans les domaines et sous-domaines.

Parascolaire

Activités distinctes des activités périscolaires du fait qu'elles se vivent généralement à l'extérieur des heures de classe. Ce sont des activités, plus ou moins directement liées aux programmes d'études, mais qui sont planifiées tantôt par un établissement scolaire (concours de débats, dictée des Amériques, dictée PGL, expo-sciences, radio scolaire), tantôt par des personnes ou des associations qui ne sont pas nécessairement associées à l'école (concours d'art oratoire, tournois sportifs, bal de fin d'études). Les activités parascolaires sont offertes dans le but de promouvoir et de développer les champs d'intérêts diversifiés des élèves.

Bien que les activités parascolaires puissent compléter la mission éducative de l'école et être générées par le personnel scolaire, elle ne devraient pas empiéter sur le temps d'enseignement, sauf en cas exceptionnel.

Périscolaire

Activités ou sorties se déroulant en tout ou en partie durant les heures de classe. Elles sont organisées par le personnel enseignant dans le but de répondre à l'atteinte d'un ou de plusieurs objectifs des programmes d'études.

Le cadre de référence : « Les continuums »

Plan de réussite

Ensemble des plans et rapports dont l'école dispose pour passer de la situation actuelle à la situation visée à la fin de la période de 5 ans.

Le plan de réussite se compose des éléments suivants :

- **une planification quinquennale** qui précise les grandes orientations de l'amélioration de l'école à moyen terme (5 ans) ou durant la période de cinq ans qui suivra son évaluation. Voir prototype dans la trousse de documentation du PÉÉ.
- **un plan annuel d'amélioration** qui complète la planification quinquennale en précisant à chaque année les objectifs spécifiques, les résultats attendus et les échéanciers. Voir prototype dans la trousse de documentation du PÉÉ.
- **un rapport annuel de rendement** qui est produit à la fin de chacune des années pour faire le bilan des actions entreprises et des résultats obtenus.

Vie scolaire

L'ensemble des activités scolaires autre que le travail académique.